



Burmistrz Miasta Żarów Przemysław Sikora
wraz z Komitetem Organizacyjnym
Dożynek Gminnych 2026
zaprasza na

DOŻYNKI GMINNE *Imbramowice*

5 WRZEŚNIA 2026

GUZOWIANKI
TOP ONE

ZABAWA TANECZNA



SOŁECTWO
IMBRAMOWICE



Więcej informacji na stronie 5.

10. Festiwal Mąki w Siedlimowicach



Więcej informacji na stronie 6.

Szkoły gotowe na nowy rok szkolny



Więcej informacji na stronie 3.

Martyna Janaszek Mistrzynią Europy



Więcej informacji na stronie 7.

Zmarła Józefa Trzepla najstarsza mieszkanka gminy Żarów

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy informację, że 5 sierpnia 2026 r. w wieku 105 lat zmarła Pani Józefa Trzepla najstarsza mieszkanka gminy Żarów. Pani Józefa urodziła się 4 marca 1921 r. w miejscowości Zabierzów Bocheński koło Niepołomic i przez wiele lat była aktywną członkinią Koła Gospodyń Wiejskich w Imbramowicach. Była osobą wyjątkową, cieszącą się szacunkiem i sympatią lokalnej społeczności. Przez całe życie była świadkiem wielu przemian, a jej mądrość i życzliwość pozostaną na długo w naszej pamięci. W jej oczach było widać mądrość, a w sercu – ogromną miłość: do Ojczyzny, rodziny, ludzi i do ziemi, którą współtworzyła i współzamieszkiwała przez dziesięciolecia razem z nami.



Rodzinie i najbliższym składamy wyrazy głębokiego współczucia i najszczerze kondolencje.

Burmistrz Przemysław Sikora wraz ze współpracownikami

Dodatkowy nabór wniosków do SIM Sudety

Od 1 września 2026r. rusza II uzupełniający nabór wniosków o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego, w ramach inwestycji realizowanej przez SIM Sudety Sp. z o.o. w Żarowie.

W budynku, który powstaje w Żarowie zaprojektowanych zostało 30 mieszkań dwu i trzy-pokojowych. W związku z tym, że część osób z listy rezerwowej, zakwalifikowanych do najmu, zrezygnowało z zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego, aktualnie do zasiedlenia pozostaje 9 wolnych lokali mieszkalnych. Mając na uwadze zainteresowanie ww. inwestycją znacznej grupy mieszkańców gminy Żarów w dniu 17 sierpnia 2026 roku zarządzeniem Nr 96/2026 ogłoszony został II uzupełniający nabór wniosków o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego, który trwać będzie od dnia **01.09.2026 roku** w formie ciągłej, do czasu zagospodarowania wszystkich wolnych mieszkań.

Kto może ubiegać się o najem mieszkania w SIM-ie?

Przypominamy, że o mieszkaniu w SIM-ie mogą się starać osoby o niskich dochodach, które nie mają zdolności kredytowych na zakup własnego mieszkania. Bezwzględnie obowiązującą jednak zasadą jest to, że żadna osoba wchodząca w skład gospodarstwa domowego ubiegającego się o mieszkanie w SIM-ie nie była i nie jest właścicielem budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub lokalu mieszkalnego, a także nie przysługiwało i nie przysługuje spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu. Oprócz zasad określonych wspólnie dla całego SIM-u każda gmina ustaliła własną punktację, która premiuje określone grupy osób i rodzin. W naszej gminie premujemy przede wszystkim rodziny z dziećmi (5 pkt. za każde dziecko), osoby zwalniające mieszkanie komunalne (20 pkt.), osoby posiadające orzeczenie o niepełnosprawności (5 pkt.), osoby mające zgromadzone oszczędności na książeczce mieszkaniowej (5 pkt.), osoby płacące w naszej gminie podatki (10 pkt.), młode małżeństwa do 35 lat (10 pkt.) i absolwentów szkół wyższych do 30 lat (10 pkt.). Przyjęto również, że dochód gospodarstwa domo-



Powstający w Żarowie budynek SIM Sudety Sp. z o.o. już niebawem będzie gotowy.

wego nie może przekraczać 1,5 ostatnio ogłoszonego przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto za ubiegły rok w gospodarce narodowej w województwie dolnośląskim.

Kto będzie decydował o zakwalifikowaniu konkretnych kandydatów?

Obowiązki przeprowadzenia weryfikacji formalnej, merytorycznej oraz oceny punktowej wniosków, złożonych w ramach dodatkowego naboru powierzone Społecznej Komisji Mieszkaniowej. Bardzo ważna jest kolejność złożenia kompletnych wniosków, dlatego też zachęcamy do szybkiego podejmowania decyzji i składania wniosków, które można pobierać od dnia 1 września br. w Biurze Obsługi Klienta i ze strony internetowej www.um.zarow.pl.

Składanie wniosków:

Wnioski o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego należy składać w terminie od dnia 01.09.2026 roku od godz. 7:30 do godz. 15:00, a we wtorki od godz. 7:30 – 17:00, w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego przy ul. Zamkowej 2 w Żarowie, w formie papierowej, w zamkniętej kopercie, z dopiskiem: „Wniosek o zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego w Żarowie, w ramach SIM Sudety”.

Szczegółowe informacje:

Referat Nieruchomości, Gospodarki Przestrzennej i Lokalowej, stanowisko ds. mieszkaniowych, nr. tel. **74 30 67 344**.

Informacja: Referat Nieruchomości, Gospodarki Przestrzennej i Lokalowej UM Żarów



Sklep meblowy zaprasza

Ul. Krasińskiego 13 Żarów

(obok przychodni PeperaMed, SerafinMed)

Czynny: poniedziałek – piątek. 10-17, sobota 10-13.

Tel: 74 85 80 133

Oferujemy: narożniki, kanapy, wersalki oraz kuchnie, komody, szafy na wymiar.

Zapewniamy transport i wniesienie



Ogłoszenie Burmistrza Miasta Żarów

Na podstawie art. 13i ust. 3 pkt 8 i art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 538 ze zm.) oraz art. 39 ust. 1, art. 46 ust. 1 pkt 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670 ze zm.), w związku z uchwałą nr VIII/42/2024 Rady Miejskiej w Żarowie z dnia 31 października 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego gminy Żarów, Burmistrz Miasta Żarów zawiadamia o przeprowadzeniu konsultacji społecznych projektu planu ogólnego gminy Żarów wraz ze strategiczną oceną oddziaływania na środowisko.

Termin konsultacji społecznych

Konsultacje społeczne zostaną przeprowadzone od 1 do 30 września 2026 r. W tym okresie projekt planu ogólnego będzie dostępny na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Żarowie pod adresem: <http://zarow.bipgmina.pl>.

Formy konsultacji społecznych:

- Zbieranie uwag i wniosków od 1 do 30 września 2026 r. Uwagi można wносить pisemnie na adres Urzędu Miejskiego w Żarowie, ustnie do protokołu albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej (e-mail: sekretariat@um.zarow.pl lub e-Doręczenia).
- Spotkanie otwarte z mieszkańcami odbędzie się **16 września 2026 r. w godzinach 17:00 – 19:00** w sali widowiskowo-sportowej przy ul. Armii Krajowej 60A. Spotkanie poprzedzi prezentacja projektu aktu planowania przestrzennego.
- Dyżury projektanta planu ogólnego

odbędzie się 17 września 2026 r. w godzinach 17:00 – 18:30 oraz 21 września 2026 r. w godzinach 17:00 – 18:30 w sali widowiskowo-sportowej przy ul. Armii Krajowej 60A.

Sposób składania uwag:

Zainteresowani mogą składać uwagi do projektu planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko wyłącznie na formularzu określonym w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego. Formularz jest dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Żarów pod adresem: https://bip.um.zarow.pl/pliki/karty/nigp11_1.pdf.

Formy składania uwag:

- W formie pisemnej: osobiście w Urzędzie Miejskim w Żarowie (ul. Zamkowa 2, 58-130 Żarów) albo pocztą tradycyjną.
 - Za pomocą środków komunikacji elektronicznej: na adres e-mail: sekretariat@um.zarow.pl albo przez e-Doręczenia, z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub podpisu potwierdzonego profilem zaufanym.
- Uwagi złożone po upływie wyznaczonego terminu, tj. po 30 września 2026 r., pozostaną bez rozpatrzenia. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Żarowa. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych oraz klauzula informacyjna RODO są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Żarowie oraz w siedzibie Urzędu.

Burmistrz Miasta Żarów

29 sierpnia przyjdź na Krajowy Trening Reagowania!

Czy wiesz, co zrobić po usłyszeniu sygnału alarmowego? Gdzie sprawdzić wiarygodny komunikat?

Jak przygotować plecak ewakuacyjny i gdzie szukać informacji o miejscach schronienia? Przyjdź na Krajowy Trening Reagowania i dowiedz się, jak właściwie reagować w sytuacjach zagrożenia. Zapraszamy do Punktu Akademii OLiOC na **żarowskim targowisku**, który odbędzie się w sobotę, **29 sierpnia, w godz. 10.00 – 16.00**. Na miejscu: poznasz znaczenie sygnałów alarmowych, nauczysz się zasady „Trzy kroki do bezpieczeństwa” – rozpoznaj sygnał, sprawdź komunikat, ustal właściwą reakcję, dowiesz się, z których źródeł informacji korzystać w sytuacji zagrożenia, zobaczysz, jak przygotować i dostosować do swoich potrzeb plecak ewakuacyjny, uzyskasz informacje o miejscach schronienia oraz zasadach postępowania w sytuacjach kryzysowych. To praktyczna wiedza, która może pomóc Tobie i Twoim bliskim szybciej podjąć

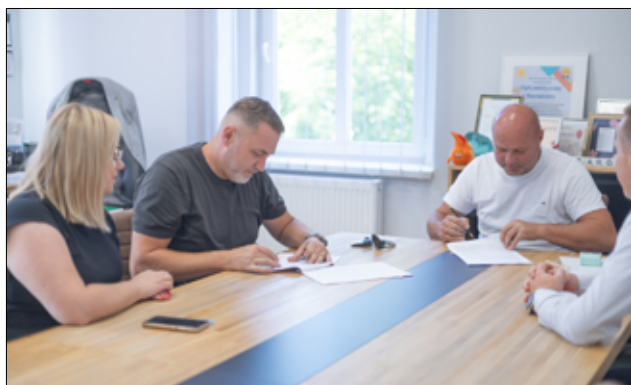
właściwe decyzje, gdy liczy się czas. Krajowy Trening Reagowania Akademii Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej, organizowany przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji we współpracy z samorządami oraz służbami, odbędzie się 29 sierpnia w Punktach Akademii OLiOC w całej Polsce. Więcej o Programie Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej znajdziesz na stronie www.gov.pl/olioc oraz w mediach społecznościowych OLiOC: Facebook: www.facebook.com/OLiOCMSWiA; Instagram: [@mswia_olioc_gov_pl](https://www.instagram.com/mswia_olioc_gov_pl); @MSWiA_OLiOC_GOV



Umowa na przebudowę drogi w Mrowinach podpisana

Jeszcze w tym roku droga dojazdowa na odcinku ulic Myśliwskiej oraz Szkolnej w Mrowinach zostanie przebudowana.

Burmistrz Przemysław Sikora podpisał umowę na przebudowę wraz z rozbudową drogi gminnej 110994D w Mrowinach. Inwestycja będzie realizowana w ramach zadania inwestycyjnego „Budowa dróg dojazdowych do gruntów rolnych (Mrowiny)”. Prace realizować będzie firma wyłoniona z przetargu „WIT-Bruk Paweł Witkowski Roboty Ziemne Brukarstwo” i zgodnie z informacjami przekazanymi od inwestora pierwsze prace ruszą jeszcze w sierpniu. W ramach inwestycji przebudowana zostanie kanalizacja deszczowa, powstanie oświetlenie, a nowa droga zyska nawierzchnię asfaltową. Całkowity koszt inwestycji wyniesie 1.314.179,90 zł, na realizację tego zadania gmina Żarów pozyskała dofinansowanie z programu Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego. To kolejna inwestycja,



Umowa podpisana, wkrótce ruszą pierwsze prace przy przebudowie drogi w Mrowinach.



Będzie to już kolejna dojazdowa droga do gruntów rolnych wyremontowana na terenie gminy Żarów.

która poprawi komfort codziennego poruszania się oraz naszych mieszkańców. Prace ruszą już niebawem, o kolejnych etapach zadania będziemy Państwa informować na bieżąco.

Magdalena Pawlik na podstawie informacji z Referatu Inwestycji UM Żarów

Remont świetlicy wiejskiej w Mielęcinie

Trwa remont świetlicy wiejskiej w Mielęcinie.

Zakres prowadzonych prac jest szeroki i obejmuje wymianę stolarki drzwiowej, malowanie ścian i sufitów, remont schodów zewnętrznych oraz roboty impregnacyjne, izolacyjne i remontowe na strychu.

Dzięki prowadzonym pracom budynek świetlicy zyska nie tylko estetyczny wygląd, ale przede wszystkim zostanie odpowiednio zabezpieczony i będzie mógł jeszcze lepiej służyć mieszkańcom.

– Świetlice wiejskie to ważne miejsca spotkań oraz integracji naszych mieszkańców, dlatego zależy nam, aby były zadbane, bezpieczne i funkcjonalne. W ramach prac, które realizujemy na świetlicy wiejskiej w Mielęcinie zabezpieczyliśmy przede wszystkim dach, ale także odmalowaliśmy ściany i sufity w pomieszczeniu kuchni oraz pomieszczeniu pomocniczym, wymieniliśmy stolarkę drzwiową i obłożyliśmy ściany płytami wraz z malowaniem w pomieszczeniu wiatrołapu. Prace remontowe jeszcze trwają i już niebawem odnowiona świetlica będzie mogła ponownie służyć całej lokalnej



Trwają prace remontowe budynku świetlicy wiejskiej w Mielęcinie.

społeczności – mówi burmistrz Przemysław Sikora.

Całkowity koszt remontu świetlicy to kwota 130.114,52 złotych. Prace finansowane są ze środków budżetu gminy Żarów oraz pozyskanego dofinansowania w wysokości 51.677,00 złotych w ramach konkursu „Odnova Dolnośląskiej Wsi” w 2026 roku.

Magdalena Pawlik na podstawie informacji z Referatu Inwestycji UM Żarów

Szkoły gotowe na nowy rok szkolny

Wakacje to czas odpoczynku dla uczniów i nauczycieli, ale w naszych szkołach był to czas intensywnych prac remontowych i przygotowań do nowego roku szkolnego.

Wakacyjne remonty prowadzone były we wszystkich placówkach oświatowych, których organem prowadzącym jest gmina Żarów: Szkole Podstawowej im. Jana Brzechwy przy ul. Piastowskiej, Ogrodowej i 1 Maja w Żarowie oraz Szkole Podstawowej im. UNICEF w Imbramowicach. Remonty realizowane były również na terenie Szkoły Podstawowej im. Astrid Lindgren w Zastrużu, gdzie m.in. przeprowadzony został remont dachu. Inwestycja kosztowała dokładnie 205.410,00 zł. W placówkach wykonane zostały niezbędne prace, dzięki którym uczniowie i nauczyciele już niebawem rozpoczną naukę w odświeżonych przestrzeniach.

– Podczas tegorocznych wakacji podjęliśmy dużo działań, a w naszych placówkach odbyło się wiele prac remontowych i odświeżających. Udało nam się wyremontować przyłącze w budynku przy ul. 1 Maja oraz przy ul. Piastowskiej w Żarowie, odświeżyliśmy sale lekcyjne dla uczniów, pokój nauczycielski, pracownię dla specjalistów, wymieniliśmy także rury w piwnicy, a we wrześniu ruszą jeszcze prace przy wymianie windy – mówi dyrektor Szkoły Podstawowej im. Jana Brzechwy w Żarowie Barbara Nowak.

– Rok szkolny już za pasem, niebawem uczniowie wrócą do szkoły z wakacji, a nauczyciele z zasłużonego urlopu. Nasza szkoła jest już w pełni przygotowana na nowy rok szkolny. W tym roku przeprowadziliśmy drobne prace remontowe, zostało odnowione zejście do świetlicy szkolnej, mamy nowe schody, odnowione ogrodzenie od strony cmentarza, plac zabaw jest całkowicie zabezpieczony. Przeprowadziliśmy także drobne prace modernizacyjne, odświeżając naszą placówkę i pomalowaliśmy ściany – mówi dyrektor Szkoły Podstawowej im. UNICEF w Imbramowicach Mariola Czarnecka.

– W trakcie wakacji wykonaliśmy szereg prac remontowych i odświeżających, pomalowaliśmy sale lekcyjne oraz gabinet pedagoga, wymieniliśmy podłogę w przedszkolu oraz część instalacji elektrycznej, co związane było z zeszłorocznym montażem klimatyzacji. Obecnie trwa jeszcze remont dachu. Składamy wielkie podziękowania burmistrzowi za szybką interwencję przy remoncie dachu – mówi wicedyrektor Szkoły Podstawowej im. Astrid Lindgren w Zastrużu Kamila Graca.

Do końca roku potrwają jeszcze prace przy termomodernizacji budynku SP Żarów przy ul. Ogrodowej. To ważna inwestycja, która ma na celu nie tylko poprawę estetyki placówki, ale także zwiększenie efektywności energetycznej budynku oraz komfort codziennego użytkowania przez uczniów, nauczycieli i pracowników. Całkowity koszt tej inwestycji



Jedną z ważniejszych inwestycji, która zrealizowana została podczas tegorocznych wakacji w SP Zastruże, był remont dachu.



Wyremontowaliśmy także sale i pracownie w SP Żarów. We wrześniu zamontowana zostanie jeszcze nowa winda. Koszt tego zadania wyniesie 198.276,00 zł.



W budynku SP Żarów przy ul. Ogrodowej prowadzone są prace przy termomodernizacji. Remont potrwa do końca roku i budynek szkolny będzie wyglądał jak nowy.

wynosi 4.988.000,00 złotych.

– Zakończenie zadania planowane jest do końca roku, prace przebiegają zgodnie z harmonogramem. To jest już kolejny budynek oświatowy, który przechodzi termomodernizację, po budynku SP Imbramowice, Bajkowego Przedszkola i Żłobka Miejskiego w Żarowie. Zakres prowadzonych prac obejmuje ocieplenie ścian budynku, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, naprawę bocznych schodów wejściowych, demontaż balustrad schodowych i balkonowych oraz konstrukcji schodów, modernizację instalacji grzewczej, roboty malarskie, rozbiórkę istniejącego tarasu, wymianę oświetlenia na energooszczędne, montaż paneli fotowoltaicznych na stropodachu oraz remont dachu – mówi burmistrz Przemysław Sikora.

Nowy rok szkolny zbliża się wielkimi krokami. Odnowione sale lekcyjne, gabinety i pracownie z pewnością będą sprzyjały nauce, rozwijaniu pasji i codziennym spotkaniom naszych szkolnych społeczności.

Więcej zdjęć z wakacyjnych remontów w szkołach oraz materiał filmowy możecie Państwo zobaczyć na stronie internetowej www.um.zarow.pl oraz Facebooku Gmina Żarów.

Magdalena Pawlik na podstawie informacji ze szkół oraz Referatu Inwestycji UM Żarów

Budynek przy ul. Sikorskiego w Żarowie jak nowy

Na finiszu są już prace związane z termomodernizacją budynku mieszkalnego przy ul. Sikorskiego 2 w Żarowie.

Trwają jeszcze prace końcowe, a mieszkania są wyposażane w meble i niezbędny sprzęt. Inwestycja realizowana jest w ramach zadania inwestycyjnego „Wzmocnienie usług społecznych świadczonych na terenie Gminy Żarów”. W ramach realizowanego zadania powstają



Tak przed remontem wyglądał budynek przy Sikorskiego 2 w Żarowie.

tutaj dwa nowoczesne i w pełni wyposażone mieszkania wspomagane, które zgodnie z założeniami programu przeznaczone są w szczególności dla osób niepełnosprawnych, w podeszłym wieku, czy zagrożonych wykluczeniem społecznym, które potrzebują wsparcia w usamodzielnianiu się. To ważna i potrzebna inwestycja społeczna, która zapewni osobom potrzebującym wsparcia możliwość prowadzenia samodzielnego, bezpiecznego i godnego życia, przy jednoczesnym zapewnieniu im pomocy i opieki specjalistów.

– W ramach projektu „Wzmocnienie usług społecznych świadczonych na terenie Gminy Żarów” realizowane są usługi opiekuńcze na terenie gminy Żarów dla 20 osób, utworzyliśmy wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego, pomogliśmy opiekunom faktycznym osób potrzebujących wsparcia. Teraz wchodzimy w ważną część tego projektu, czyli otwieramy mieszkania wspomagane. Są one przewidziane dla czterech osób po 60 roku życia. Osoby te będą miały tutaj zapewnione usługi, które w przyszłości

pozwolą im na samodzielne funkcjonowanie. Skorzystają tutaj z pomocy fizjoterapeuty, specjalistycznych usług opiekuńczych oraz pomocy psychologicznej. Te wszystkie działania mają złożyć się na to, żeby te osoby w przyszłości mogły samodzielnie funkcjonować – mówi kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Żarowie Małgorzata Siemińska.

Budynek przy ul. Sikorskiego wymagał kapitalnego remontu.



Po remoncie budynek już nie straszy swoim wyglądem.

– Był to obiekt zniszczony i mocno wyeksploatowany, dlatego ocieplenie tego budynku to była już konieczność. Pozyskaliśmy środki finansowe na jego termomodernizację, a w ramach zadania wymieniliśmy okna na parterze i pomieszczeniach, ociepliliśmy budynek, zamontowaliśmy instalację wodną, gazową, elektryczną i centralnego ogrzewania, pomalowaliśmy pomieszczenia oraz wykonaliśmy roboty kanalizacyjne – mówi burmistrz Przemysław Sikora.

Łączny koszt termomodernizacji budynku przy ul. Sikorskiego 2 w Żarowie wyniesie 1.565.000,00 zł. Na realizację inwestycji gmina Żarów pozyskała dofinansowanie z Funduszy Europejskich dla Dolnego Śląska 2021-2027 (Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji). Wartość projektu (całkowity koszt projektu) wynosi 858.831,53 zł, wysokość wkładu Funduszy Europejskich to kwota 586.355,05 zł.

#FunduszeUE, #FunduszeEuropejskie
Magdalena Pawlik na podstawie informacji z Referatu Inwestycji UM Żarów

Świetlica wiejska w Wierzbnej zostanie wyremontowana

Gmina Żarów pozyskała dotację z Unii Europejskiej na projekt pn. „Renowacja zwiększająca efektywność energetyczną budynków infrastruktury publicznej – termomodernizacja świetlicy w Wierzbnej w ramach: Programu „Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027”, Priorytetu „Fundusze Europejskie na rzecz transformacji obszarów górniczych na Dolnym Śląsku”, Działania „Transformacja środowiskowa”.

Zakres rzeczowy projektu obejmuje kompleksową termomodernizację budynku użyteczności publicznej, tj. świetlicy wiejskiej przy ul. Świdnickiej 21a w Wierzbnej. W ramach inwestycji planowane jest wykonanie następujących usprawnień termomodernizacyjnych:

- › docieplenie dachu wraz z wymianą poszycia dachowego,
- › docieplenie ścian zewnętrznych wraz z wykonaniem nowej elewacji,
- › docieplenie podłogi, wymiana stolarki okiennej i stolarki drzwiowej zewnętrznej,
- › modernizacja instalacji ciepłej wody użytkowej, modernizacja systemu grzewczego ze zmianą sposobu ogrzewania na pompę ciepła typu powietrze woda oraz ogrzewania na nową instalację podłogową,
- › montaż urządzeń klimatyzacyjnych typu split,



› modernizacja oświetlenia wewnętrznego oraz montaż instalacji fotowoltaicznej na dachu budynku. Celem bezpośrednim projektu jest zwiększenie efektywności energetycznej budynku świetlicy (oszczędność energii pierwotnej i końcowej) oraz ograniczenie emisji gazów cieplarnianych i tzw. niskiej emisji. Zastosowanie instalacji PV oraz pompy ciepła zwiększy również udział OZE w bilansie energetycznym obiektu. Wartość projektu: **1.708.867,01 zł**. Wysokość wkładu z Funduszy Europejskich (FST): **1.137.760,22 zł**. Wysokość współfinansowania krajowego z budżetu państwa: **243.805,76 zł**. Remont świetlicy zostanie zrealizowany w 2027 r., będziemy Państwa informować o rozstrzygnięciu przetargu oraz rozpoczęciu prac.

#FunduszeUE #FunduszeEuropejskie
Magdalena Pawlik na podstawie informacji z Referatu Rozwoju i Ochrony Środowiska

VII edycja konkursu fotograficznego „Gmina Żarów w obiektywie”

Masz swoje ulubione miejsce w gminie Żarów?

Znasz zakątek, który zachwyca o wschodzie słońca, piękny krajobraz, ciekawy detal architektury albo moment, który warto zatrzymać w kadrze? Zapraszamy do udziału w VII konkursie fotograficznym „Gmina Żarów w obiektywie”. Rozejrzyj się wokół siebie, być może właśnie podczas spaceru, wycieczki lub codziennej drogi zauważysz kadr, który warto zatrzymać na dłużej. Najciekawsze fotografie zostaną wykorzystane w przyszłorocznym kalendarzu gminnym. To właśnie Wasze zdjęcia mogą towarzyszyć mieszkańcom przez cały rok i pokazać innym, jak piękna jest nasza gmina.

Zgłoszenia i fotografie do konkursu będą przyjmowane w terminie 24 sierpnia – 30 października 2026 r. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest wypełnienie formularza zgłoszeniowego oraz załączenie zdjęcia lub zdjęć. W przypadku niepełnoletnich uczestników, formularz zgłoszeniowy wraz z niezbędnymi zgodami wypełnia rodzic/opiekun prawny. Do konkursu będą przyjmowane zdjęcia wykonane najwcześniej w 2025 r. Nie będą przyjmowane zdjęcia, które brały udział w poprzednich edycjach konkursu. Na Wasze fotografie czekamy pod adresem mailowym: m.pawlik@um.zarow.pl. Zdjęcia można również dostarczyć zapisane na nośniku



elektronicznym wraz z Formularzem zgłoszeniowym w opisanej załączonej kopercie opatrzonej dopiskiem: **Konkurs fotograficzny „Gmina Żarów w obiektywie”** bezpośrednio bądź listownie do Urzędu Miejskiego w Żarowie ul. Zamkowa 2, 58-130 Żarów. Autorzy najlepszych fotografii otrzymają karty pamiątkowe do sklepów ze sprzętem elektronicznym o wartości 700 zł, 400 zł i 300 zł.

Konkurs ma charakter otwarty, udział w nim jest bezpłatny.

Regulamin oraz formularz zgłoszeniowy i niezbędne zgody dostępne są na stronie internetowej www.um.zarow.pl.

Magdalena Pawlik



Przedsiębiorco – pamiętaj o obowiązku zawarcia umowy na odbiór śmieci

Przypominamy wszystkim podmiotom prowadzącym działalność gospodarczą, że są zobowiązani do prawidłowego zagospodarowania odpadów komunalnych, powstających w związku z wykonywaną działalnością.

Odpady związane z prowadzoną działalnością, w tym odpady przemysłowe, powinny być przekazywane uprawnionym podmiotom na podstawie odpowiedniej umowy.

– Oprócz umowy na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych przedsiębiorcy, powinni posiadać umowę na odbiór odpadów tzw. przemysłowych. W przypadku firm o profilu handlowo-usługowym odpadami są głównie papier, tektura oraz folia. Odpady firmowe nie mogą trafiać do pojemników przeznaczonych dla mieszkańców. Niedopuszczalne jest korzystanie przez przedsiębiorców, w jakimkolwiek zakresie, z pojemników lub kontenerów znajdujących się przy budynkach wieloro-

dzinnych lub podrzucanie tych odpadów w workach z logiem gminy przy nieruchomościach jednorodzinnych. Takie praktyki obciążają mieszkańców i system gospodarowania odpadami, generując dodatkowe koszty oraz problemy z utrzymaniem porządku – mówi Tomasz Kuska z Referatu Komunalnego Urzędu Miejskiego w Żarowie.

W przypadku stwierdzenia, że przedsiębiorca nie posiada wymaganej umowy na odbiór odpadów powstających w związku z prowadzoną działalnością, sprawa może zostać zgłoszona do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Apelujemy do przedsiębiorców o sprawdzenie posiadanych umów i upewnienie się, że wszystkie odpady, które powstają na skutek prowadzonej działalności gospodarczej, są odbierane i zagospodarowywane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Magdalena Pawlik na podstawie informacji z Referatu Komunalnego UM Żarów

Zapraszamy na dożynki gminne w Imbramowicach

W naszej gminie coraz mocniej czuć i widać, że zbliżają się tegoroczne dożynki gminne.

To święto, które od wielu lat jest ważną częścią naszej tradycji i okazją, by wspólnie podziękować za plony, pracę i trud włożony w ich zebranie. Przygotowania już trwają! Koła Gospodyń Wiejskich, sołectwa i mieszkańcy szykują dożynkowe wieńce, a już wkrótce pojawią się także kolorowe witacze i dekoracje. Każdy szczegół ma znaczenie, bo chcemy, aby tego dnia było naprawdę pięknie!

W programie dożynek gminnych, które w tym roku odbędą się w sobotę, 5 września w Imbramowicach, odbędzie się uroczysta msza święta, barwny korowód dożynkowy, konkursy oraz stoiska pełne smakolików przygotowane przez nasze gospodynie, sołectwa i mieszkańców. Nie zabraknie również muzycznych emocji. Na scenie wystąpią Guzowianki, a później do wspólnej zabawy porwie nas zespół Top One. Będzie śpiew, taniec i mnóstwo energii! Mamy dla Państwa jeszcze coś specjalnego, z okazji zbliżających się dożynek przygotowaliśmy filmową zapowiedź tego wyjątkowego święta. W rolach głównych wystą-



Nasza filmowa ekipa dożynkowa podczas nagrania zapowiedzi wydarzenia. Wszyscy aktorzy spisali się na medal.

pili: burmistrz Przemysław Sikora, przewodniczący Rady Miejskiej w Żarowie Marcin Perzyński, radna Rady Miejskiej Joanna Walkiewicz wraz z Kołem Gospodyń Wiejskich z Imbramowic, sołtys Imbramowic i Tarnawy Agnieszka Ciestoń, dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Żarowie Tomasz Pietrzyk, starostowie dożynek Aniela Pęcherska oraz Grzegorz Ożga. Wszystko „nakręcił” swoim fachowym okiem nasz kamerzysta Mirosław Becher. Film dostępny będzie na stronie internetowej www.um.zarow.pl oraz Facebooku Gmina Żarów. Zapraszamy na gminne dożynki w Imbramowicach.

Przyjdźcie, świętujcie z nami i pocujcie wyjątkową atmosferę tego dnia. Będzie pięknie, kolorowo i bardzo dożynkowo.

Program Dożynek Gminnych w Imbramowicach:

- 13.00 Msza Święta w kościele p.w. Wniebowzięcia NMP w Imbramowicach
- 14.00 przejście w korowodzie dożynkowym na boisko sportowe w Imbramowicach
- 14.30 uroczyste otwarcie dożynek gminnych
- 14.45 obrzęd dożynkowy w wykonaniu zespołu Kalina z Kalna
- 15.15 program artystyczny w wykonaniu: uczniów szkół podstawowych, kół gospodyń wiejskich i gminnych zespołów ludowych
- 17.30 wręczenie nagród w konkursach: na Najpiękniejszy wieńec dożynkowy, Najpiękniejsze stoisko dożynkowe, kulinarny „Złota Makutra”
- 18.00 występ zespołu Guzowianki
- 20.00 występ zespołu Top One
- 21.30 zabawa taneczna

Na dożynki gminne zapraszają: Burmistrz Przemysław Sikora, gmina Żarów, Gminne Centrum Kultury i Sportu w Żarowie oraz sołectwo Imbramowice.

Magdalena Pawlik

Promesa na remont niecki basenu sportowego w Żarowie

W przyszłym roku zrealizowany zostanie remont niecki basenu sportowego w Żarowie.

Burmistrz Przemysław Sikora wraz z dyrektorem Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Żarowie Tomaszem Pietrzykiem odebrali promesę w wysokości 250 tys. zł dofinansowania na remont niecki basenu sportowego w Żarowie. Dokumenty przedstawicielom naszej gminy przekazali marszałek województwa dolnośląskiego Paweł Gancarz oraz wicemarszałek województwa dolnośląskiego Wojciech Bochnak.



Dzięki przyznanym środkom finansowym zrealizujemy kolejną ważną inwestycję na terenie naszego miasta.

– To już finalny etap, po wcześniejszej decyzji Sejmiku Województwa Dolnośląskiego, mamy oficjalne potwierdzenie przyznanych środków. Sam remont planujemy zrealizować w przyszłym roku. Cieszę się, że po raz kolejny możemy sięgnąć po środki zewnętrzne na inwestycje w naszej gminie. Dziękuję Marszałkowi Pawłowi Gancarzowi oraz Zarządowi Województwa Dolnośląskiego za wsparcie Żarowa i dobrą współpracę. Kolejne 250 tys. zł trafia do Żarowa. Działamy dalej – mówi burmistrz Przemysław Sikora.

Będziemy Państwa informować o tym, kiedy rozpoczną i zakończą się prace remontowe na żarowskim basenie.

Magdalena Pawlik

Budowa budynku wielofunkcyjnego na potrzeby świetlicy wielofunkcyjnej w Pożarzysku

Gmina Marcinowice wraz z Partnerem – Gminą Żarów – pozyskała dotację z Unii Europejskiej na realizację projektu pn. „Rozwój zintegrowanej i sprzyjającej włączeniu społecznemu infrastruktury z zakresu kultury na terenie Aglomeracji Wałbrzyskiej”.

Projekt realizowany jest w partnerstwie dwóch gmin. Liderem projektu i Wnioskodawcą jest Gmina Marcinowice, natomiast Partnerem projektu jest Gmina Żarów. Operatorami infrastruktury powstałej w ramach projektu będą Gmina Marcinowice oraz Gmina Żarów. Projekt obejmuje realizację inwestycji związanych z budową nowoczesnej infrastruktury służącej działalności kulturalnej, społecznej i integracyjnej. Projekt składać się będzie z następujących zadań:

1. Budowa budynku Centrum Kulturalno-Bibliotecznego w Marcinowicach – etap 1.
2. Budowa budynku wielofunkcyjnego na potrzeby świetlicy wielofunkcyjnej w Pożarzysku.



Drugim elementem projektu jest budowa budynku wielofunkcyjnego na potrzeby świetlicy wielofunkcyjnej w Pożarzysku. Zakres inwestycji obejmuje wykonanie robót budowlanych, instalacji sanitarnych i elektrycznych oraz zagospodarowanie terenu wokół obiektu. Powstały budynek będzie pełnił funkcję miejsca spotkań mieszkańców oraz organizacji wydarzeń i przedsięwzięć o charakterze kulturalnym, społecznym i integracyjnym. W ramach zadania

Upiecz sernik na dożynki i zgarnij nagrody

Kto piecze najlepszy sernik w naszej gminie? Czas to sprawdzić!

Zapraszamy Państwa do udziału w dożynkowym konkursie kulinarnym Złota Makutra „Sernikowe pokusy”. Wystarczy przygotować swój popisowy sernik, zgłosić się do konkursu i pozwolić, by o jego wyjątkowym smaku przekonali się jurorzy. Na najlepszych czekają nagrody, a na wszystkich dużo słodkiej przyjemności.

Jeśli masz przepis, który zawsze robi furorę przy rodzinnym stole, nie chowaj go w szufladzie! Przygotuj sernik i dostarcz wypiek w dniu dożynek 5 września 2026 r., w godz. między 12.00 – 14.00 na boisko sportowe w Imbramowicach. Warunkiem udziału w konkursie jest złożenie karty zgłoszeniowej do konkursu do dnia 28 sierpnia 2026 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żarowie, ul. Zamkowa 2, Żarów, w godzinach pracy Urzędu, którą można pobrać z Biura Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Żarowie. Do wygrania atrakcyjne nagrody rzeczowe! Uroczyste wręczenie nagród odbędzie się w dniu finału konkursu 05.09.2026 r. Organizatorem konkursu jest Urząd Miejski w Żarowie. Dodatkowe informacje udzielane są pod numerem tel.: **74 30 67 342**. Regulamin konkursu do pobrania ze strony internetowej www.um.zarow.pl.

Do dzieła Mistrzowie Wypieków!

Magdalena Pawlik na podstawie informacji z UM Żarów

Parkingi oraz organizacja ruchu podczas dożynek gminnych

W sobotę, 5 września odbędą się dożynki gminne. W tym roku świętujemy na boisku sportowym w Imbramowicach.

Informujemy, że na terenie Imbramowic udostępnione zostaną miejsca parkingowe, z których będzie można korzystać podczas Święta Plonów. Szczegóły dostępne są na mapie.



przewidziano również nadzór inwestorski. Szczegółowe informacje na temat projektów dostępne są na stronie internetowej www.um.zarow.pl. Wartość projektu: **15.012.861,49 zł**. Wysokość wkładu z Funduszy Europejskich (FST): **6.878.854,00 zł**.

#FunduszeUE #FunduszeEuropejskie

Informacja:

Referat Rozwoju i Ochrony Środowiska UM Żarów

Aqua aerobik – sposób na ruch i dobrą zabawę

Coraz więcej mieszkańców wybiera aktywność fizyczną w wodzie.

Na basenie w Żarowie regularnie odbywają się zajęcia z aqua aerobiku, które cieszą się dużym zainteresowaniem. Po wakacyjnej przerwie uczestnicy będą mogli wrócić na zajęcia, ale zachęcamy i zapraszamy także tych, którzy jeszcze się wahają i nie podjęli decyzji, na jakie zajęcia będą uczęszczać w nowym sezonie. O szczegóły zapytaliśmy trenerkę fitness Panią Joannę Pijanowską, która prowadzi zajęcia z aqua aerobiku w Żarowie.

► **Na początek, proszę o wyjaśnienie, czym właściwie jest aqua aerobik i na czym polegają zajęcia prowadzone na basenie w Żarowie? Dlaczego warto wybrać właśnie ćwiczenia w wodzie? Co daje aqua aerobik w porównaniu np. z tradycyjnymi ćwiczeniami na sali?**

– Aqua aerobik to forma dynamicznych ćwiczeń gimnastyczno-aerobowych wykonywanych w wodzie. Łączy w sobie elementy klasycznego fitnessu, treningu wytrzymałościowego i siłowego. Główna zasada aqua aerobiku opiera się na wykorzystaniu naturalnych właściwości wody: wyporności oraz oporu. Ćwiczymy go najczęściej w basenie o głębokości do pasa lub klatki piersiowej, wykorzystując różne przybory, które zwiększają opór wody. Stoję na brzegu basenu i pokazuję ćwiczenia w rytm dynamicznej muzyki, a uczestnicy powtarzają je w wodzie. Zajęcia trwają 50 minut. Aqua aerobik warto ćwiczyć przede wszystkim dlatego, że pozwala na intensywny trening całego ciała przy minimalnym obciążeniu organizmu. Na zajęcia aqua aerobiku mogą uczęszczać osoby w różnym wieku i o różnej sprawności fizycznej. Każdy sobie świetnie poradzi. Zajęcia te są bardzo bezpieczne dla stawów i kręgo-



Warto spróbować! To aktywność, która daje dużo radości i szybko przynosi efekty.

stupa, a jednocześnie bardzo skuteczne w spalaniu kalorii (około 400-600 kcal), wzmacnianiu mięśni, redukcji tkanki tłuszczowej, poprawie kondycji i jędrności skóry.

► **Do kogo przeznaczone są zajęcia w Żarowie? Czy obowiązują przedział wiekowy? Jak zapisać się na zajęcia i kiedy będą się odbywać?**

– Na zajęcia zapraszam wszystkie Panie, bez względu na wiek, które chcą poćwiczyć w wodzie. Na zajęciach jest przyjemna atmosfera. Mimo, że są to zajęcia grupowe, staram się zaopiekować i zadbać o każdą Panią. Zwracam uwagę na poprawność wykonywanych ćwiczeń. Na początku września wracamy do zajęć po wakacyjnej przerwie. Zapisy: telefon kontaktowy: 605 547 262, strona internetowa na której są szczegóły to: www.fitstep.pl. Zajęcia się odbywają na basenie na Żarowie we wtorki i czwartki o godzinie 20.00. Na tych zajęciach nie trzeba umieć pływać. Zajęcia są dopasowane do możliwości uczestników.

► **Na koniec, jednym zdaniem, dlaczego warto przyjść na aqua aerobik?**

– Warto przyjść na aqua aerobik, ponieważ to niezwykle przyjemny i bezpieczny trening, który skutecznie spala kalorie i rzeźbi całe ciało bez obciążania stawów. Serdecznie zapraszam wszystkich mieszkańców do udziału w zajęciach aqua aerobiku na basenie w Żarowie. To doskonały sposób na aktywne spędzenie czasu, poprawę zdrowia i dobre samopoczucie.

► **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała Magdalena Pawlik

Kronika policyjna

Działania „Alkohol i Narkotyki” – ponad 400 przebadanych kierowców na terenie powiatu świdnickiego
W dniu 17 sierpnia, w wyniku przeprowadzonych działań „Alkohol i Narkotyki” na terenie gminy Żarów, funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego KPP Świdnica przeprowadzili ponad 400 kontroli kierowców. W wyniku tych działań ujawniono trzech mężczyzn w wieku od 35 do 43 lat, którzy prowadzili pojazdy Volkswagen, Opel oraz MAN, będąc w stanie po użyciu alkoholu. Badania wykazały od 0,3 – 0,4 promila alkoholu w organizmie. Kierującym uniemożliwiono dalszą jazdę i zatrzymano prawa jazdy.

Kierował samochodem pod wpływem substancji psychotropowych

Policjanci Komisariatu Policji w Żarowie zatrzymali na terenie Żarowa 40-letniego mieszkańca powiatu świdnickiego, który kierował samochodem marki BMW, znajdując się pod wpływem substancji psychotropowych. Poddany badaniu na analizatorze DrugWipe uzyskał wynik pozytywny: amfetamina. Pobrano krew do badań. Pojazd przekazano osobie wskazanej, a kierującego po czynnościach zwolniono. W tym przypadku również zatrzymano uprawnienia do kierowania. Kierowanie pojazdem w takim stanie stanowi czyn, za które grozi kara aresztu, grzywna oraz sądowy zakaz prowadzenia pojazdów.

Bezpieczna droga do szkoły

Za niespełna tydzień rozpocznie się nowy rok szkolny. Policjanci Wydziału Ruchu Drogowego już od kilku dni przeprowadzają lustrację dróg w rejonach placówek oświatowych, zwracając uwagę na stan oznakowania w tych miejscach, a wszystko po to, by najmłodszy uczestnicy ruchu drogowego byli bezpieczni. Jednocześnie przypominamy, że każdy rodzic czy opiekun może wskazać swojemu dziecku bezpieczną drogę do szkoły. Najważniejsze jest bezpieczeństwo, dlatego policjanci będą zwracać szczególną uwagę na zachowanie kierowców w okolicach placówek oświatowych. Funkcjonariusze będą sprawdzać również transport przewożący dzieci i młodzież do placówek.

Przygotowano na podstawie informacji z Komisariatu Policji w Żarowie

10. Festiwal Mąki w Siedlimowicach

Było pachnąco, domowo i przede wszystkim bardzo smacznie.

W zabytkowym młynie w Siedlimowicach odbył się 10. Festiwal Mąki, podczas którego na stołach królował jeden z najstarszych i najbardziej wyjątkowych wypieków – tradycyjny chleb. Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się także stoiska lokalnych producentów i rękodzielników, gdzie do wyboru były przysmaki, ciasta, jagodzianki, miody, owoce, octy, a także biżuteria czy torebki. Jednym z najważniejszych punktów programu Festiwalu Mąki jest konkurs na najlepszy chleb domowego wypieku „Chlebowzięci”. W tym roku na konkurs wpłynęło 10 świeżych, pachnących bochenków chleba.

Wyniki Konkursu „Chlebowzięci”:

- I miejsce: Urszula Droszczak z Nasławic
 - II miejsce: Janusz Orzechowski z Łażan
 - III miejsce: Marta Kołodziejczyk z Łażan
- Nagrody ufundowane przez Electrolux Group wręczyli laureatom konkursu burmistrz Przemysław Sikora, radny Rady Miejskiej Piotr Koluśniewski,



Tradycyjnie nie zabrakło także przedstawicielek Rady Sołeckiej Siedlimowic, które zapraszały na pyszności przygotowane specjalnie z tej okazji.

dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Żarowie Tomasz Pietrzyk wraz z zastępcą dyrektora GCKiS Anną Suchodolską. Wielkie gratulacje dla wszystkich laure-



Chleb – to właśnie ten wypiek zdominował Festiwal Mąki w Siedlimowicach. Zapach świeżo upieczonych bochenków chleba unosił się podczas festiwalu.

atów konkursu. Podczas 10. Festiwalu Mąki w Siedlimowicach zaprosiliśmy również uczestników na spotkanie z muzyką na wielu poziomach. W koncercie usłyszeliśmy duet Celloice w składzie Hanna Błachuta sopran i Kinga Chudzikowska wiolonczela oraz kwartet smyczkowy w nietypowym składzie: dwoje skrzypiec i dwie wiolonczele: Dagmara Karkulowska-Nowak i Joanna Trzaska – skrzypce, Sylwia Matużyńska i Kinga Chudzikowska – wiolonczele z Fundacji Prosto do Ucha.

Organizatorzy 10. Festiwalu Mąki w Siedlimowicach Gminne Centrum Kultury i Sportu w Żarowie oraz Młyn Siedlimowice składają wielkie podziękowania wszystkim, którzy włączyli się w organizację wydarzenia, przygotowali swoje wypieki i sprawili, że tegoroczny festiwal był prawdziwym świętem dobrego smaku.

Więcej zdjęć z 10. Festiwalu Mąki w Siedlimowicach oraz materiał filmowy dostępne są na stronie internetowej www.um.zarow.pl oraz Facebooku Gminy Żarów.

Magdalena Pawlik

Zawody międzynarodowe w skokach przez przeszkody i w ujeżdżeniu w Wierzbnej

Przed nami wyjątkowe wydarzenie sportowe, które z pewnością dostarczy wielu emocji miłośnikom jeździectwa.

Stajnia Wierzbna Białe Las zaprasza w dniach 27 sierpnia – 6 września na Międzynarodowe zawody w skokach przez przeszkody i w ujeżdżeniu. Będzie to doskonała okazja, aby podziwiać piękno jeździeckiego sportu, niezwykłą harmonię jeźdźców i koni oraz rywalizację na najwyższym poziomie. Podobnie jak w roku poprzednim imprezy odbędą się pod patronatem burmistrza Przemysława Sikory oraz gminy Żarów.

- Zawody międzynarodowe w skokach przez przeszkody: **28-30 sierpnia 2026 r.**
- Zawody międzynarodowe w ujeżdżeniu: **4-6 września 2026 r.**



Nowy profil mundurowy w żarowskim Zespole Szkół

To będzie wyjątkowa propozycja dla uczniów zainteresowanych służbą w mundurze.

W Zespole Szkół im. Jędrzeja Śniadeckiego w Żarowie będzie funkcjonował nowy profil technik eksploatacji portów i terminali lotniczych z rozszerzeniem mundurowym Policji i Straży Granicznej. Oficjalne porozumienie o współpracy, w obecności Komendanta Nadodrzańskiego Oddziału Straży Granicznej gen. bryg. SG Moniki Musielak oraz Zastępcy Komendanta Wojewódzkiego Policji inspektora Norberta Kurendy i Zastępcy Komendanta Powiatowego Policji w Świdnicy młodszego inspektora Przemysława Siwiaka, podpisał już dyrektor placówki Adam Ciupiński.

5-letnie technikum o profilu mundurowym (OPM), które będzie funkcjonowało w Zespole Szkół w Żarowie już od nowego roku szkolnego to jedyny taki kierunek kształcenia w powiecie świdnickim. Uczniowie będą mieli możliwość zdobywania wiedzy i umiejętności



Porozumienie o współpracy podpisane, nowy kierunek kształcenia będzie funkcjonował w szkole już od tego roku szkolnego.

związanych nie tylko z kierunkiem technicznym, ale również funkcjonowaniem służb mundurowych. To propozycja dla młodzieży, która już dziś myśli o swojej przyszłości w Policji, Straży Granicznej lub innych służbach.

Patronat nad nowym kierunkiem w żarowskim Zespole Szkół objęło Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Oprac. Magdalena Pawlik na podstawie informacji z Zespołu Szkół w Żarowie

Martyna Janaszek Mistrzynią Europy

Dwa najważniejsze tytuły – Mistrzyni Europy i Mistrzyni Świata w jednym sezonie!

To wielki wyczyn, powód do ogromnej dumy i wielkie wyróżnienie dla całej naszej społeczności. Martyna Janaszek mieszkanka Żarowa, po raz pierwszy w swojej karierze sportowej, została jednocześnie Mistrzynią Świata i Mistrzynią Europy. Podczas Mistrzostw Europy w Wyciskaniu Leżąc, które odbyły się 8 sierpnia w Druskiennikach na Litwie (European Equipped and Classic Bench Press 2026), Martyna obroniła tytuł Mistrzyni Europy w kategorii Juniorek U23 do 57 kg. I to nie jedyny sukces naszej mieszkanki podczas tego rocznych Mistrzostw Europy w Wyciskaniu Leżąc. Wspólnie z dziewczynami z reprezentacji Polski wywalczyła także 2 miejsce w klasyfikacji drużynowej.

– Ten rok jest dla mnie absolutnie wyjątkowy. To pierwszy raz w mojej karierze,



Martyna Janaszek to złota i srebrna medalistka Mistrzostw Świata i Europy. Foto: FB Martyna Janaszek

kiedy w jednym sezonie udało mi się zdobyć dublet zostając jednocześnie Mistrzynią Świata i Mistrzynią Europy. Przed samym startem miałam jednak w sobie sporo obaw. Po raz pierwszy w mojej karierze pojawiły się kontuzje, które mocno zaburzyły przygotowania. Ból doskwierający na treningach dał się we znaki i wiedziałam, że przez te utrudnienia nie wszystko może pójść po mojej myśli. Tym bardziej cieszę się, że na pomoście dopięłam swego i złoto wraca do Polski. Wisienką na torcie jest też to, że wspólnie z dziewczynami z reprezentacji Polski wywalczyłyśmy

2. miejsce w klasyfikacji drużynowej – mówi Mistrzyni Martyna Janaszek.

Wielkie gratulacje dla Martyny! Zdobyć dwa najważniejsze tytuły to ogromne osiągnięcie, które jest efektem ciężkiej pracy, determinacji, setek godzin treningów i niezwyklej sportowej pasji. Życzymy kolejnych rekordów, medali i sportowych sukcesów.

Oprac. Magdalena Pawlik na podstawie informacji od Martyny Janaszek

Ruszyła sprzedaż biletów miesięcznych

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Świdnicy Sp. z o.o. informuje, że ruszyła sprzedaż biletów miesięcznych. To ważna informacja, zwłaszcza dla uczniów dojeżdżających do świdnickich szkół oraz w związku ze zbliżającym się nowym rokiem szkolnym.

Bilety na linię nr 315 można zakupić w kiosku przy Placu Grunwaldzkim w Świdnicy.



Nowe stawki za wodę i ścieki

Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Żarowie informuje, że zgodnie z zatwierdzoną w dniu 26 sierpnia 2024 r. taryfą dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Żarów na okres 3 lat, od dnia 11 września 2026 r. wchodzi w życie nowe stawki za wodę i ścieki wraz z pozostałymi opłatami. Zgodnie z przyjętymi stawkami dla gospodarstw domowych, od 11 września 2026 r. na okres najbliższych 12 miesięcy, stawka za wodę będzie



wynosić 6,85 zł brutto/1m³ (podwyżka 4 gr), natomiast za odprowadzenie ścieków będzie to stawka 12,42 zł/brutto/1m³ (podwyżka 4 gr). Są to symboliczne wzrosty w stosunku do podwyżek innych mediów.

Cennik oraz decyzja zostały umieszczone na stronie internetowej <https://zwik.zarow.pl>.

Informacja: Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Żarowie

GCKIS zaprasza

2. Żarowska Potańcówka nad stawem

Już 29 sierpnia spotykamy się nad stawem miejskim w Żarowie, by wspólnie pożegnać wakacje w rytmie największych przebojów lat 80. i 90. Za muzyczną podróż do czasów kaset magnetofonowych, neonowych kolorów i niezapomnianych dyskotek odpowiada DJ DDM. Będzie tanecznie, energetycznie i sentymentalnie, tak jak lubimy!



Przy niesprzyjających warunkach atmosferycznych imprezy odbędą się w innych terminach.

Szanty nad stawem, czyli Muzyczny Staw

Zapraszamy na muzyczne pożegnanie wakacji w żeglarskim klimacie! W sobotę, 29 sierpnia, nad żarowskim stawem miejskim wystąpi zespół Najlepszy TIM. Choć od morza dzieli nas kilkaset kilometrów, to nad żarowskim stawem zaśpiewamy najpopularniejsze szanty i pocujemy klimat morskiej przygody.



Zapisy na zajęcia i warsztaty do GCKiS

Gminne Centrum Kultury i Sportu w Żarowie zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych mieszkańców gminy Żarów do zapisów na zajęcia na nowy sezon kulturalny 2026/2027. Do wyboru są zajęcia sportowe i rekreacyjne oraz z dziedziny kultury i sztuki.

Zapisy od 26 sierpnia 2026 r. Informacje i zapisy pod tel. **74 85 80 753** lub w sekretariacie GCKiS. Więcej informacji można znaleźć również na Facebooku GCKiS i stronie internetowej www.centrum.zarow.pl. Serdecznie zapraszamy.

Zajęcia prowadzone przez GCKiS w Żarowie:

- ▶ Pracownia plastyczna
- ▶ Szkic i malarstwo
- ▶ Kids Dance
- ▶ Pracownia muzyczna
- ▶ Nauka gry na instrumentach
- ▶ Pracownia ceramiczna (dzieci i dorośli)
- ▶ Szydełkowe ABC
- ▶ Szkoła Tenisa ziemnego
- ▶ K-Pop
- ▶ Akrofit Kids
- ▶ Akademia Małego Sportowca
- ▶ Aktywny Szkrab



Szachowy kącik

W Polanicy-Zdroju zakończył się największy w Polsce festiwal szachowy.

We wszystkich grupach głównych i turniejach towarzyszących rywalizowało ponad 700 zawodników. Goniec Żarów wystawił trzech zawodników. Najwyższe 17 miejsce zajął Jan Bednarski (2 miejsce w klasyfikacji do rankingu FIDE 2000), na 103 pozycji rywalizację zakończyła Zofia Kądziołka, a 105 był Maciej Stankowski, który w ostatniej rundzie pokonał zawodnika z tytułem kandydata na mistrza. We Wrocławiu rozgrywany był Między-

narodowy Festiwal Szachowy im. Adolfa Anderssena. W kilku turniejach w ramach Festiwalu zagrali zawodnicy Gońca Żarów. Wyniki: Memoriał Adolfa Anderssena – 27 Oleh Achynowych, 150 Mirosław Cygan. Turniej Wrocław OPEN A – 4 Oleh Achynowych. Zdobyte +64 pkt FIDE pozwoli Olehoi od września posiadać międzynarodowy tytuł CM. Turniej Wrocław OPEN C – 95 Mirosław Cygan. Gr. E – 8 Grzegorz Niczyporuk, 19 Witold Rymarz, 25 Krzysztof Niczyporuk.

Krzysztof Dutkiewicz

Piąty w finale rzutu młotem

Paweł Fajdek zajął piąte miejsce w finale rzutu młotem podczas lekko-atletycznych mistrzostw Europy w Birmingham.

Złoto z genialnym wynikiem 84,25 metra wywalczył reprezentant Węgier, Bence Halasz. Fajdek (37 lat), mistrz Europy z 2016 roku, pięciokrotny mistrz świata i brązowy medalista olimpijski jako jedyny Polak przeszedł eliminacje. Odpadło trzech innych biało-czerwonych z Wojciechem Nowickim na czele. Wychowanek ULKS Zielony Dąb Żarów w tym sezonie rzucił już powyżej 82 m co pozwalało myśleć o medalu. Finał rozpoczął bardzo mocno. Rzucił 79,13 m i po pierwszej kolejce był drugi. W dwóch kolejnych próbach Polak się nie

poprawił. Przerzucił go Czech Wołodimir Myslyvcuk (79,42 m). Od reszty stawki uciekał Halasz, osiągając na tym etapie konkursu już 81,84 m. Fajdek w czwartej kolejce spalił drugi tego dnia rzut, a złe wiadomości się piętrzyły. Swoje rezultaty poprawili Ukraińiec Mychajło Kochan (79,49 m) i Niemiec Merlin Hummel (81,30). Nasz reprezentant był już piąty. Kiedy Polak wypadł z koła przy piątej próbie, została już tylko ostatnia seria. Przedostatnią kolejkę genialnym rzutem zamknął Halasz, osiągając 84,25 m. To siódmy wynik w całej historii męskiego rzutu młotem. Kwestia pierwszego miejsca była rozstrzygnięta. Paweł Fajdek postawił wszystko na jedną kartę. Tak też zrobił, ale wyniku już nie poprawił. Złoto dla Halasza, srebro dla Hummela, a brąz dla Kochana.

Krzysztof Dutkiewicz

Niższe ligi piłkarskie – wyniki

► Kl. A, gr. I: KS Walim - Silesia Żarów 3:1
► Kl. A, gr. II: 1.kol.: Ślęza Ciepłowody – Zjednoczeni II Żarów 4:0. 2. kol.: LKS Marcinowice – Zjednoczeni II Żarów 1:5.
► Kl. B, gr. II: 1. kol.: Tęcza Bolesławice – Wierzbianka Wierzbna 2:4, Venus

Nowice – Błyskawica Kalno 3:5. 2. kol.: Błyskawica Kalno – LKS Wiśniowa 2:2, Wierzbianka Wierzbna – Venus Nowice 5:1.

Krzysztof Dutkiewicz

Grali w Wieruszowie

TKKF Chemik Żarów rywalizował w Wieruszowie, a wszystko za sprawą turnieju siatkarskiego z okazji dni miasta.

– Po zaciętych i pełnych walki meczach, ostatecznie drużyna seniorów zajęła czwarte miejsce, a na szóstej pozycji rywalizację zakończyła nasza młodzież. Była to doskonała okazja do szlifowania talentów, zdobywania bezcennego doświadczenia i sprawdzenia się w bojach – informuje Ireneusz Pękała, prezes TKKF Chemik Żarów.

Zwycięzili zawodnicy KS Siatkarz Sokolniki, wyprzedzając na podium Projekt Dolina Czastary i Kubusie Wieruszów. TKKF Chemik Żarów (seniorzy): Tomasz Chlipalski, Piotr Hendżak, Tomasz Dyczek,



Młodzieżowa reprezentacja TKKF Chemik Żarów.

Ireneusz Pękała, Artem Kozyrka, Łukasz Jadach, Michał Żyła, Wiktor Wołosz. TKKF Chemik Żarów (młodzież): Bartosz Pękała, Patryk Dyczek, Maksymilian Górka, Maksymilian Honcharov, Maksymilian Buczyło, Szymon Ćwirko.

Krzysztof Dutkiewicz

Turniej deblowy – zapisy

Na kortach tenisowych w Żarowie odbędzie się turniej deblowy o puchar Burmistrza Miasta Żarów.

Na dwóch kortach ziemnych powalczą zwodnicy o triumf w zawodach. Wydarzenie odbędzie się w sobotę, 29 sierpnia. Pierwsze mecze rozegrane zostaną

o godz. 9:00. Wpisowe: 150 zł od pary. Zapisy i informacje pod numerem tel. **453-300-380** (do 28.08.2026 r., godz. 20:00).

W przypadku złych warunków atmosferycznych wydarzenie zostanie odwołane.

Biegowe święto

Coraz bliżej 11. edycji Żarowskich Biegów Strefowych. Ulicami naszego miasta rywalizować będą zawodnicy na dwóch dystansach.

Bieg towarzyszący na 5 km, oraz bieg główny 10 km, to dwa wydarzenia, w których oprócz nagród pieniężnych, do zgarnięcia są wysokiej klasy sprzęt sportowy oraz okolicznościowe statuetki. Liczne klasyfikacje, kwiaty dla wszystkich pań na podium, miasteczko biegowe ze stoiskami. Tego dnia dużo będzie się działo. Z Żarowa można wyjechać z kilkoma porządnymi sprzętami AGD. Warunek? Odrobina szczęścia podczas losowania nagród! Niezwykle atrakcyjny pakiet gwarantowany z pewnością ucieszy każdego biegacza i biegaczkę. Każdy z uczestników otrzyma posiłek regeneracyjny. To tylko część z atrakcji, które zobaczymy 13 września w Żarowie.

Organizatorzy Gminne Centrum Kultury i Sportu w Żarowie oraz Gmina Żarów nie zapomnieli o najmłodszych. Na bieżni lekkoatletycznej przy SP w Żarowie



W ubiegłorocznych zawodach wśród mężczyzn na obu dyst. zwyciężył Tomasz Kozłowicz z Wielkiej Lipy

odbędą się biegi dla dzieci. Wystartują przedszkolaki i uczniowie szkół podstawowych, na których oprócz medali, nagród, będą czekały lody. Zapisy na www.datasport.pl.

Program minutowy (13.09.2026 – niedziela):

► 9:30 – biegi dla dzieci,
► 10:30 – start 5 km
► 12:00 – start 10 km
► 14:00 wręczenie i losowanie nagród.
Sponsor główny: Electrolux Żarów

Krzysztof Dutkiewicz

Zamknięcie drogi

Na niedzielę, 13 września zaplanowano imprezę sportową Żarowskie Biegi Strefowe na trasie: ul. Armii Krajowej (koło Urzędu Miejskiego – start), ul. Przemysłowa, ul. Fabryczna, ul. Kwia-

towa, Plac Wolności, ul. Hutnicza, ul. Krasińskiego, ul. Gen. Władysława Sikorskiego, ul. Armii Krajowej (meta). W związku z organizacją wydarzenia nastąpią utrudnienia w ruchu. Na czas zawodów należy stosować się do obowiązującej tymczasowej organizacji ruchu oraz bezwzględnie stosować się do poleceń służb porządkowych.

Żarodreptaki w Górach Ołowianych

Turyści z koła PTTK Żarodreptaki wyruszyli na kolejną wakacyjną wycieczkę.

Tym razem penetrowali Góry Ołowiane, gdzie wspólnie zdobyli Różankę i najwyższy szczyt Turzec (684 m n.p.m.). Podczas wędrówki podziwiali także malowniczy Przełom Bobru w Ciechanowicach, a na końcu szukali w Miedziance miasta, które znikło. Na kolejną wycieczkę wybiorą się 26 września. Celem będą Góry Opawskie po stronie czeskiej. Trasa: Dolni Udoli



– Pricny Vrch – Złate Chory. Dystans: 17 km. Zapisy i informacje pod nr tel. **781 575 292.**

Krzysztof Dutkiewicz

Inauguracja wałbrzyskiej okręgówki

Po dwóch kolejkach wałbrzyskiej okręgówki bez straty punktów już tylko Zdrój Jedlina-Zdrój i Bielawianka Bielawa. Pierwsza kolejka stała pod znakiem meczów derbowych. W jednym z nich emocji niestety zabrakło. Zdrój Jedlina-Zdrój pewnie triumfuje Włókniarz Głuszyca aż 6:0. Zdecydowanie ciekawiej było w Wałbrzychu, gdzie Górnik Nowe Miasto pokonał Górnika Wałbrzych 3:1. Zwrócić uwagę trzeba na wygrane beniaminków. Sparta Ziębice pokonała Deltę Ślupice aż 5:0, a Nysa Kłodzko wygrała z rezerwami Lechii Dzierżoniów 6:2. Zjednoczeni na inaugurację wygrali w meczu wyjazdowym ze Skalkami Stolec 2:0, a bramki zdobyli Pawlik i Szczygieł. W drugiej kolejce Jedlina dopiero w dolnym czasie gry zapewniła sobie wygraną nad Nysą Kłodzko, natomiast Bielawianka miała ciężką przeprawę z Górnikiem Nowe Miasto. Bez punktów bardzo słabo grający Włókniarz Głuszyca oraz Szczyt Boguszków-Gorce. Zjednoczeni podejmowali nowicjusza Zielonych Mokrzeszów. Nie było to dobre spotkanie w wykonaniu podopiecznych Przemysława Malczyka. Kiedy wydawało się, że trzy punkty pojadą do Mokrzeszowa, bramkę

na wagę jednego punktu zdobywa Wilk. Wyniki 2. kolejki: Włókniarz Głuszyca – Zamek Kamieniec Żąbk. 0:3, Górnik Wałbrzych – LKS Bystrzyca Górna 5:3, Bielawianka Bielawa – Górnik Nowe Miasto Wałbrzych 4:3, Zjednoczeni Żarów – Zieloni Mokrzeszów 2:2, Szczyt Boguszków-Gorce – Skalki Stolec 2:3, Delta Ślupice – MKS Szczawno-Zdrój 2:1, Lechia II Dzierżoniów – Sparta Ziębice 3:2, Zdrój Jedlina-Zdrój – Nysa Kłodzko 2:1. Kadra na sezon 2026/27 Zjednoczeni Żarów: bramkarze – M. Arabasz (06), W. Nowak (04). Obrońcy – D. Marzec (03), R. Natanek (03), D. Pichurski (04), Ł. Szuba (88), A. Wierzyk (96), R. Wilk (84). Pomocnicy – A. Arabab (00), J. Garbacz (06), J. Jaworki (04), W. Łuczak (06), M. Madziała (02), Ł. Pawlik (06), P. Siemiochin (05), J. Sikora (01), D. Uszczyk (92), M. Wojciechowski (11), J. Kołodziejczyk (07). Napastnicy – K. Iwanicki (02), S. Porabik (00), K. Sajdak (89), K. Szczygieł (96). Przyszli – Madziała (Cukrownik Pszenno), Kołodziejczyk (Polonia Świdnica). Odszedł: Kaczmarczyk (Silesia Żarów). Trener: P. Malczyk. Kierownik: A. Dominik.

Krzysztof Dutkiewicz